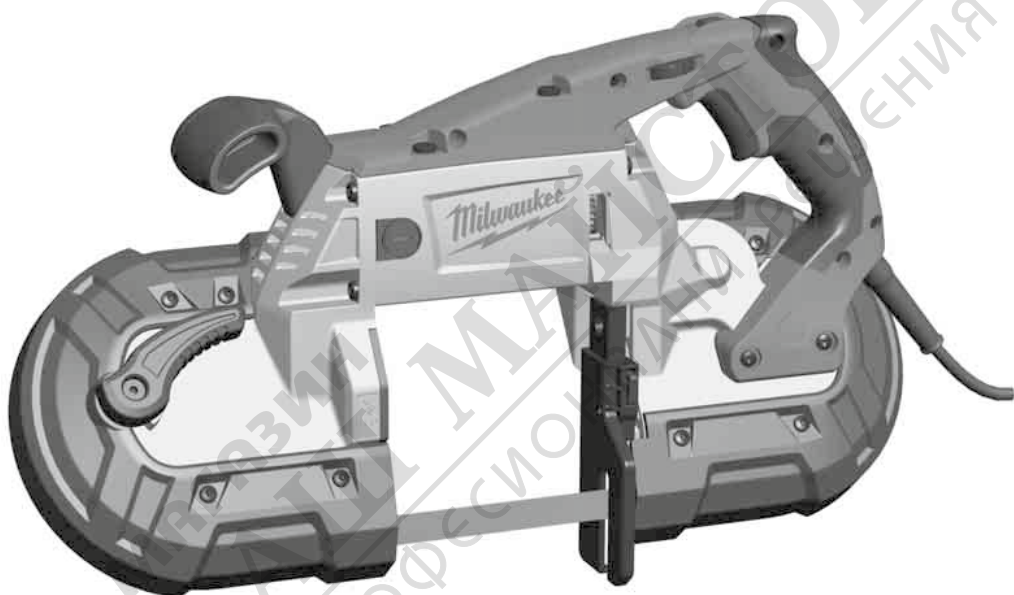


Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



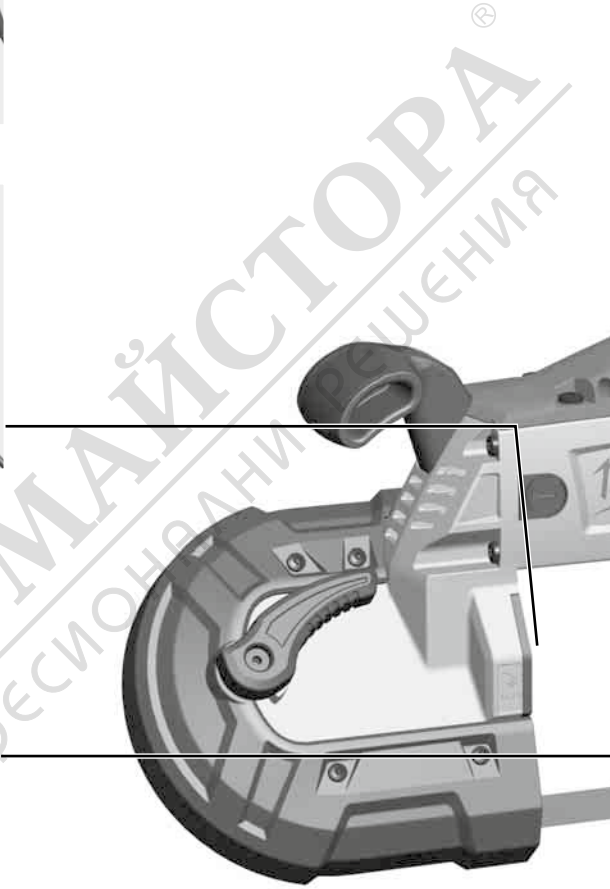
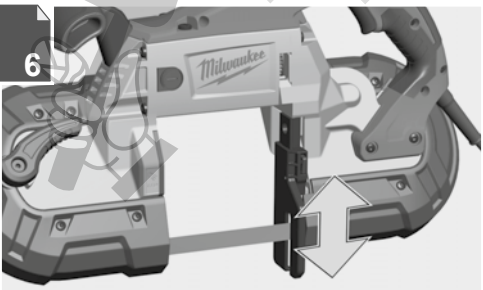
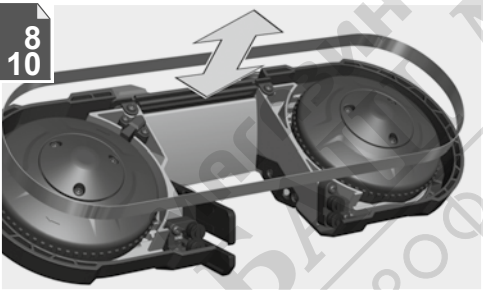
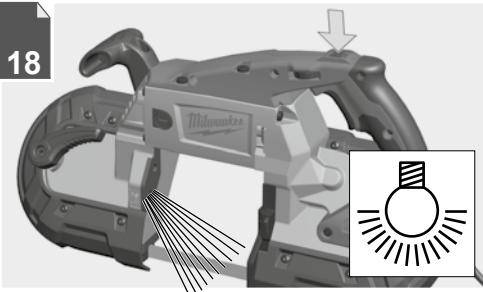
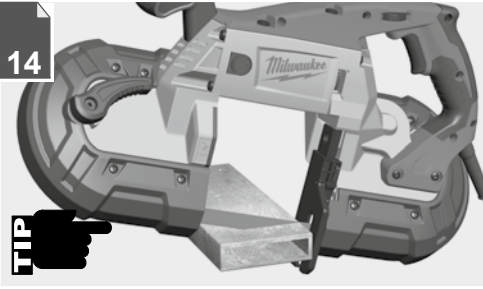
BS 125

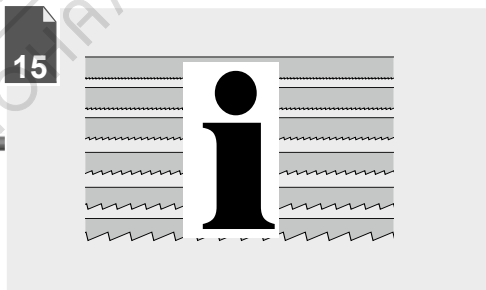
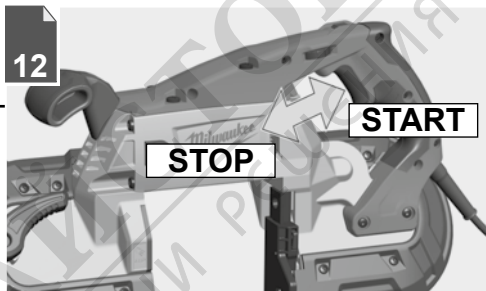
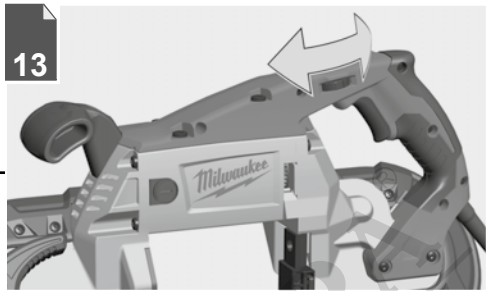
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

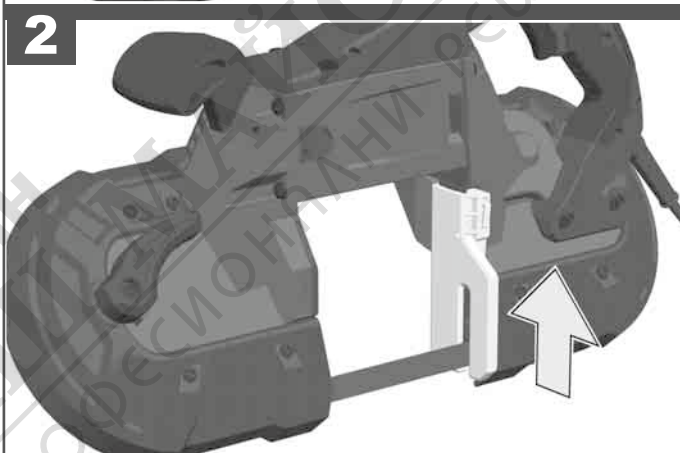
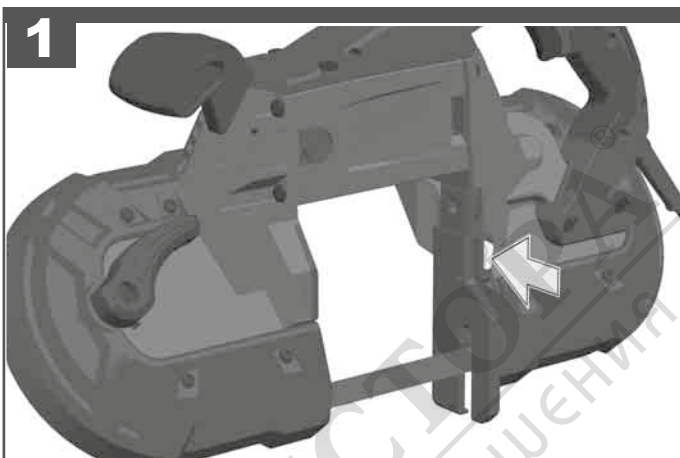
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původní návodem k
používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originalni instrukcija

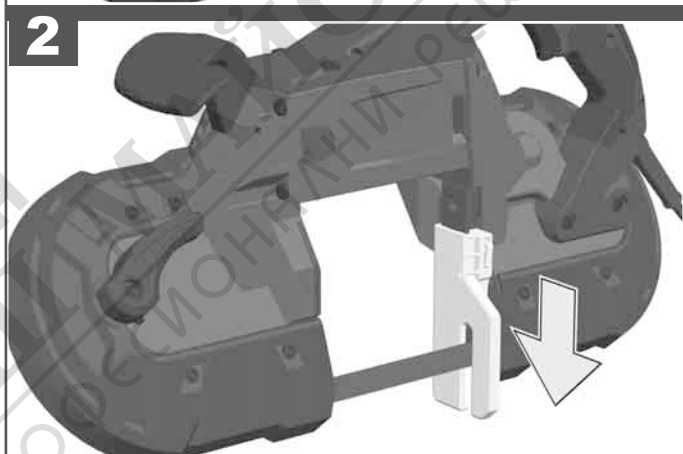
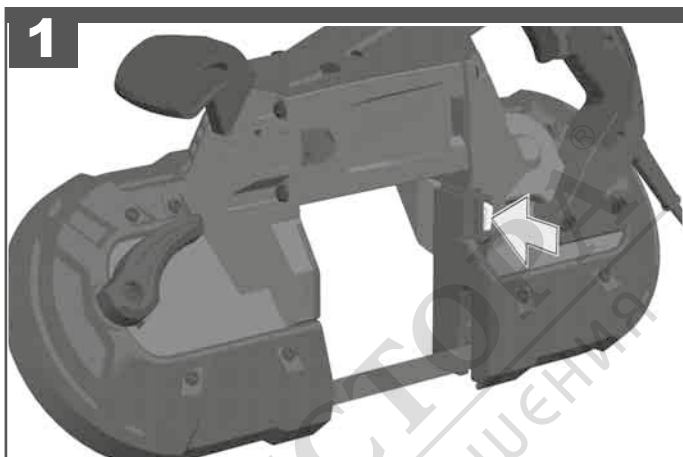
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire
originale
Оригинален прирачник за
работа
Оригінал інструкції з
експлуатації

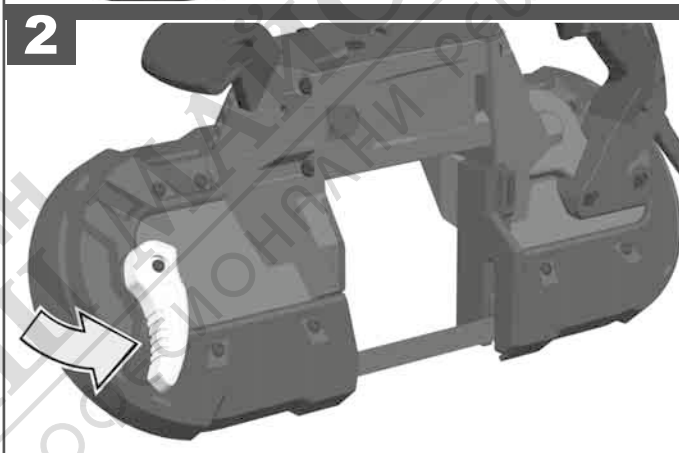
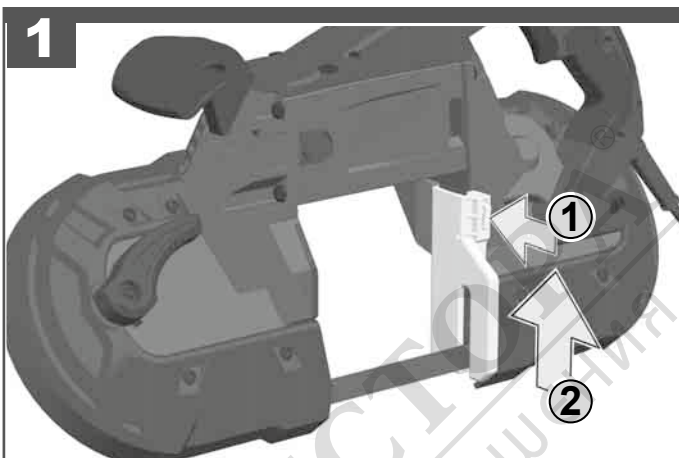
التعليمات الأصلية



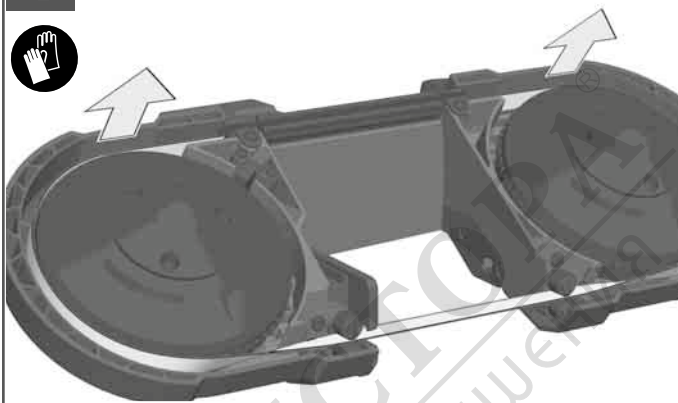




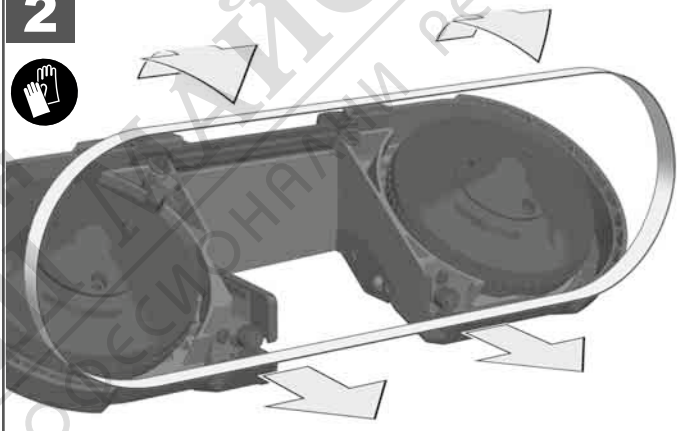


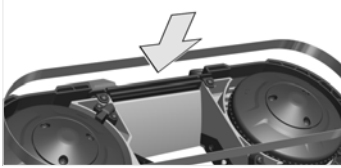


1

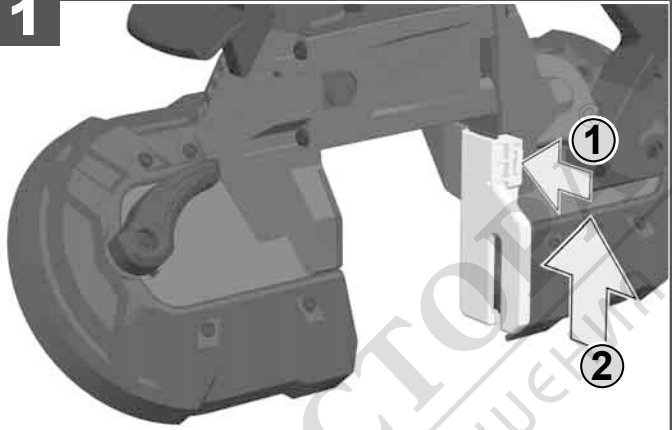


2

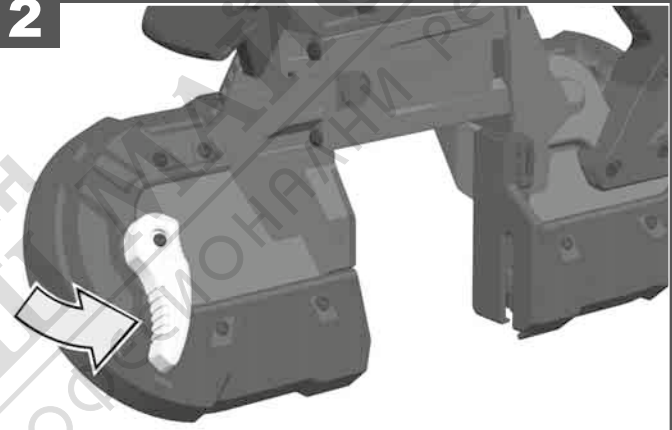




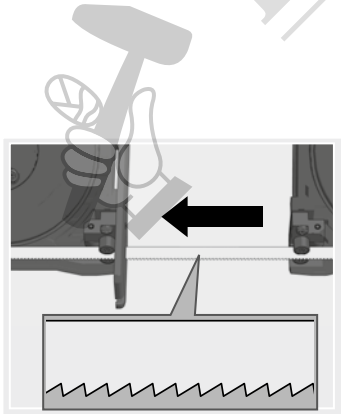
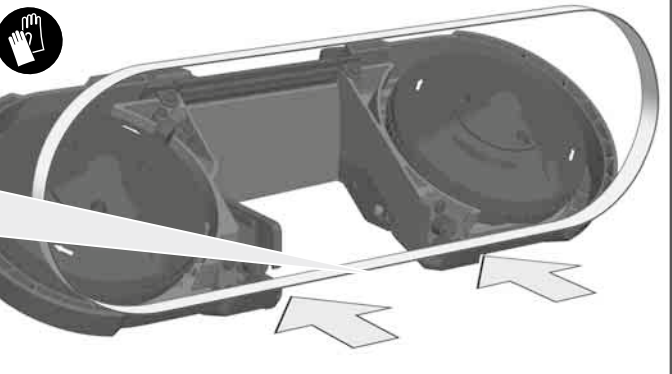
1



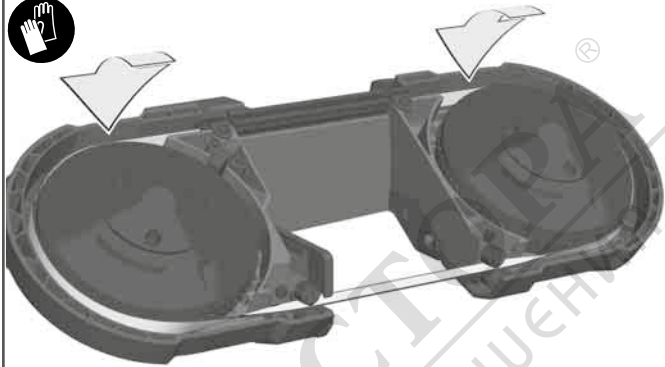
2



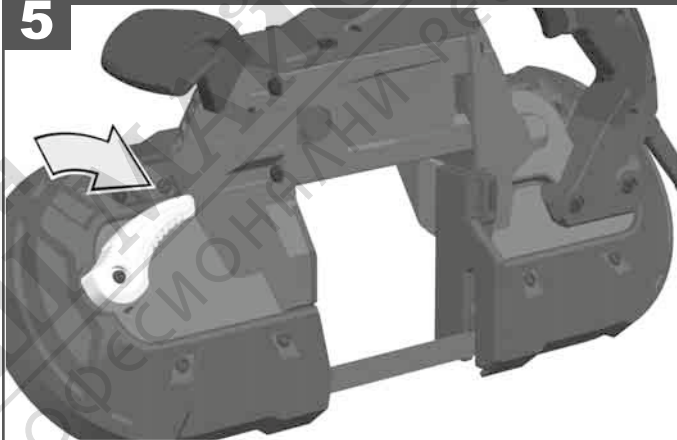
3



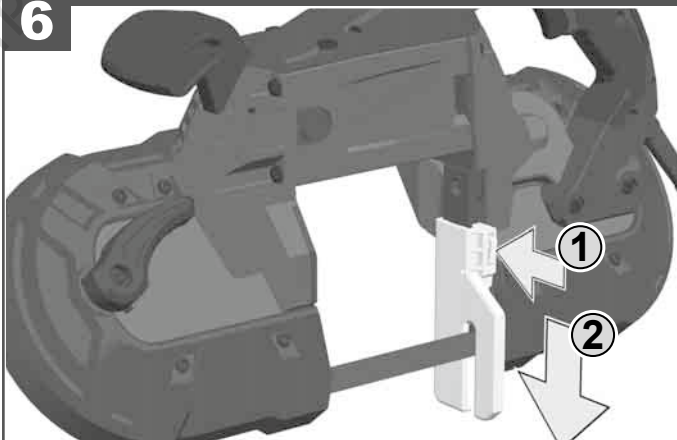
4



5

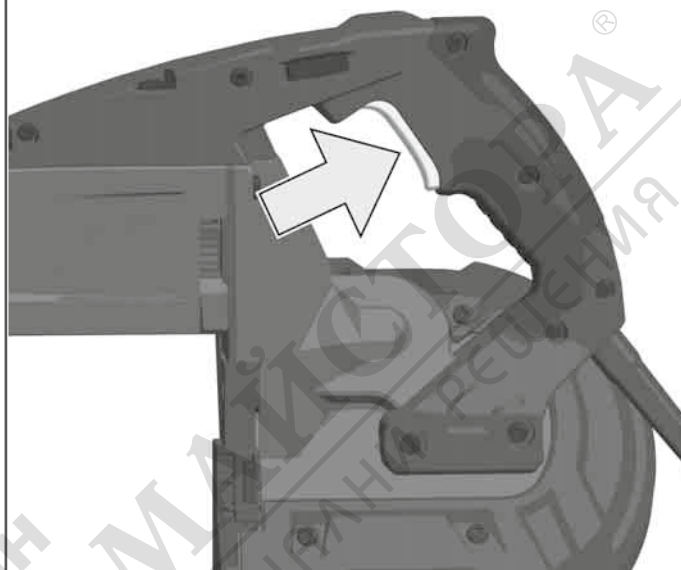


6

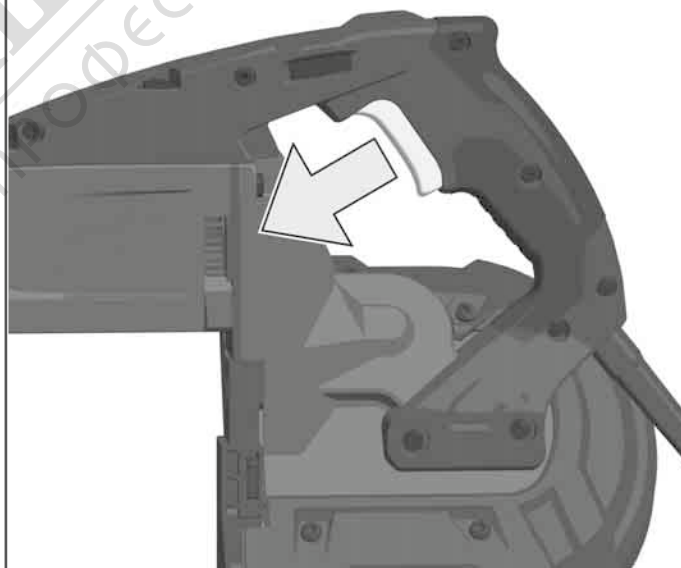


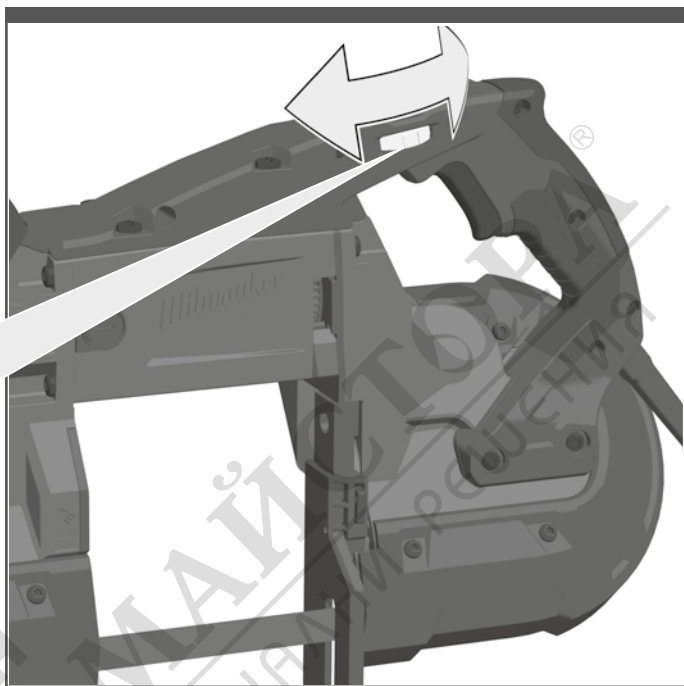
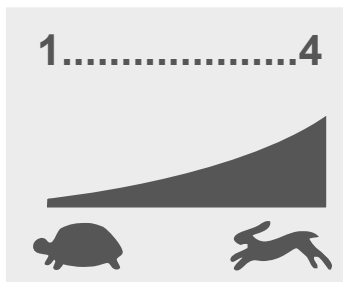


START



STOP

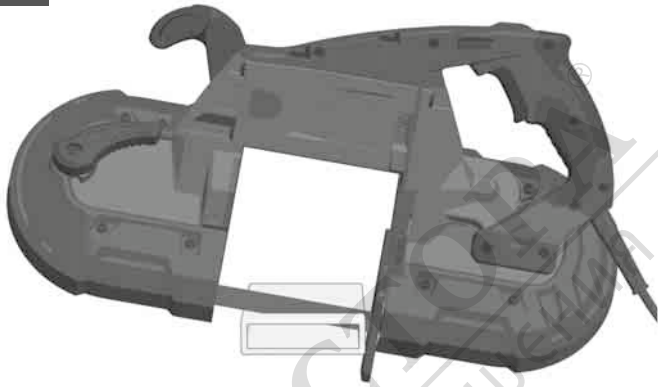




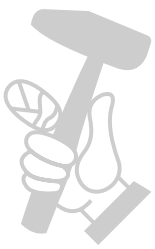
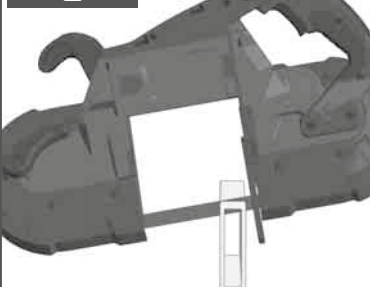
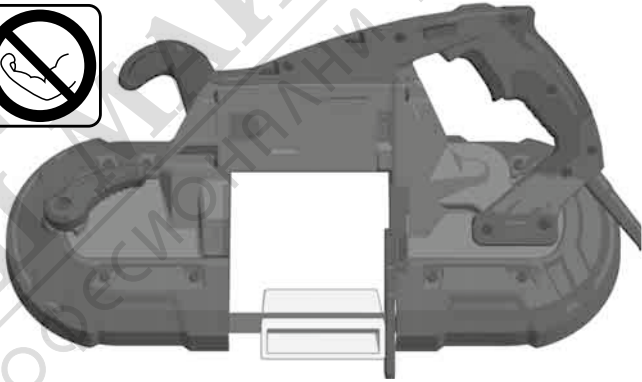
i TIP 

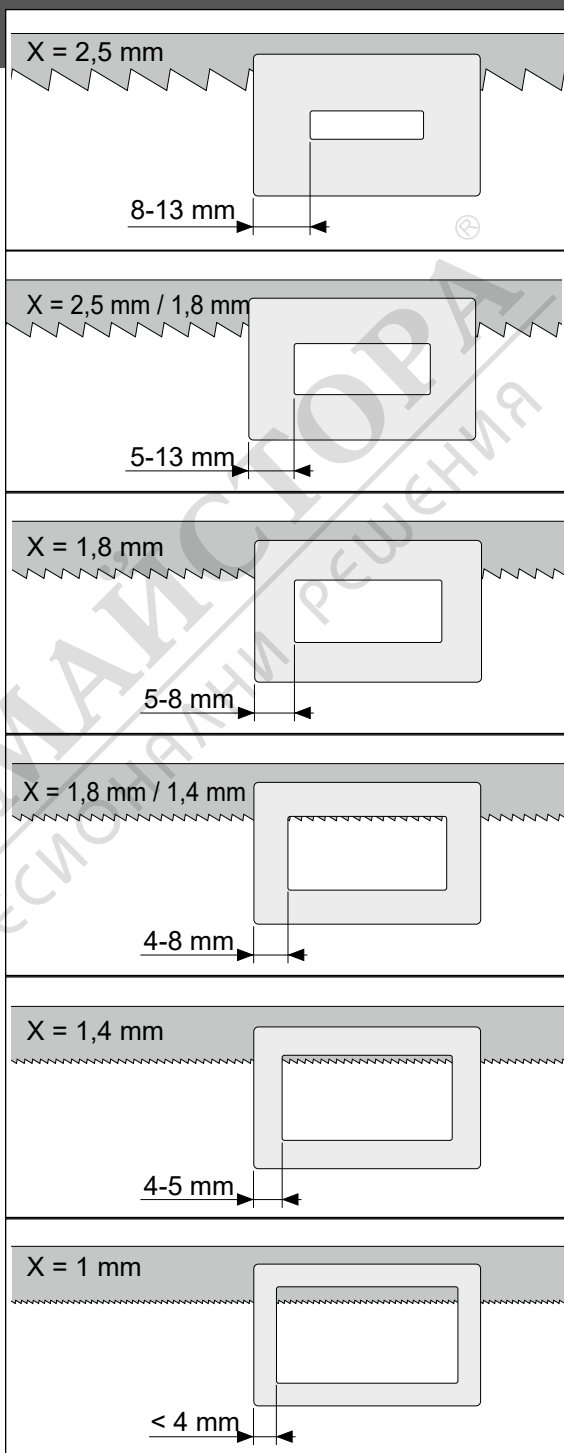
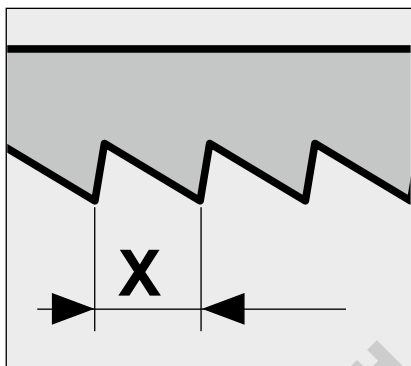


1

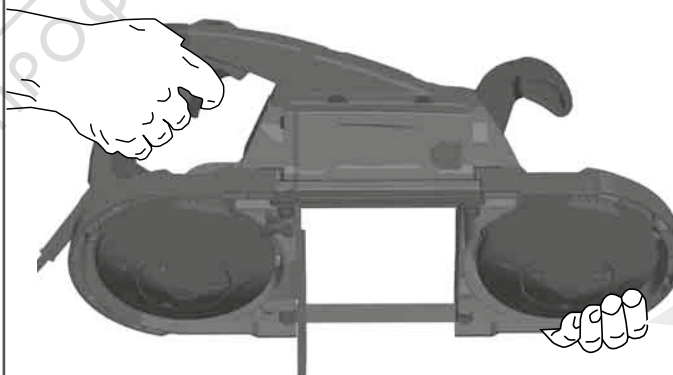
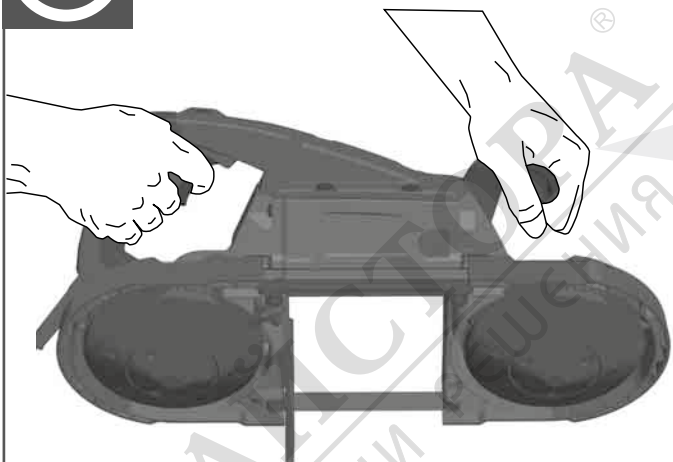


2





МАГАЗИН МАКСИМОРА
БАШ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ



Hold the tool firmly with both hands.
Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest.
Maintenez la machine fermement avec les deux mains.
Tenete l'attrezzo con due mani.
Sujete la máquina con ambas manos.
Segure a máquina com as duas mãos.
Houd de machine met beide handen vast.
Hold fast i maskinen med begge hænder.
Hold maskinen fast med begge hendene.
Håll i maskinen med båda händer.
Pidä koneesta kiinni molemmin käsin.
Κρατάτε το εργαλείο σταθερά και με τα δύο χέρια.
Her iki elinizle makineyi sıkıca tutunuz.
Držte nástroj pevně oběma rukama.

Držite nástroj pevne obomi rukami.
Trzymać mocno maszynę obydwiema rękami.
Tartsa meg erősen mindkét kézzel a gépet.
Stroj držite močno z obema rokama.
Držite stroj čvrsto sa obim rukama.
Turiet instrumentu stingri ar abām rokām.
Tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis.
Hoida tööriista tugevalt mõlema käega
Крепко держите машину обеими руками.
Дръжете машината здраво с двете ръце.
Тінеї машина стрісно су амбе ле мiни.
Држете ја машината чврсто со двете раце.
Міцно тримайте машину обома руками.

امسك الأداة بإحكام بكلتا يديك.

Do not place hand(s) on or around the guard / blade whilst tool has a battery pack connected

Fassen Sie nicht an die Schutzhaube oder das Sägeblatt, wenn der Weckselakku in die Maschine eingesteckt ist.

Ne saisissez pas le capot de protection ou la lame de scie lorsque l'accu interchangeable est inséré dans la machine.

Non toccate il cofano di protezione o il nastro della sega se è inserito l'accumulatore intercambiabile.

No toque la caperuzza de protección o la hoja de sierra, si la batería recargable está insertada en la máquina.

Não toque na cobertura de proteção ou na folha de serra quando o acumulador estiver inserido na máquina.

Pak de machine niet vast aan de beschermkap of het zaagblad als de wisselakku van de machine is geplaatst.

Tag ikke fat i beskyttelseskappen eller savklingen, når akku-batteriet er sat i maskinen.

Ikke ta på vernehetten eller sagebladet når batteripakken er koblet til maskinen.

Ta inte i skyddskåpan eller sågbladet om det laddningsbara batteriet är satt i maskinen.

Älä koske suojakupuun tai sahanterään, kun vaihtoakku on koneessa.

Μην πιάνετε τον προφυλακτήρα ή την προιονολάμα, όταν η ανταλλακτική μπαταρία είναι τοποθετημένη στο εργαλείο.

Değışken akü makineye sokulu iken koruma başlığını veya testereyi tutmayınız.

Nesahejte na ochranný kryt ani na list píly, pokud je do nástroje nasazen výměnný akumulátor.

Nesiahajte na ochranný kryt ani na list píly, keď je do stroja zastrčený výmenný akumulátor.

Nie należy chwycić za osłonę lub brzeszczot piły, gdy do maszyny włożony jest akumulátor wymienny.

Ne fogjon rá a védőburkolatra és ne érjen a fűrészlaphoz, ha a csereakku be van helyezve a gépbe.

Ne prijemajte zaščitne avbe ali žaginega lista, kadar je izmenljiv akumulator vtaknjen v stroj.

Nemojte hvatati za zaštitnu haubu ili za list pile kada je baterija utaknuta u stroj.

Nenovietojiet rokas uz vai ap drošības pārklājuma/asmeņa, kamēr iekārts barošanas bloks ir ieslēgts.

Nedėkite rankos (-ų) ant ar prie apsaugų / ašmenų, kai prie įrankio prijungtas baterijų komplektas.

Mitte puudutada piirajat ega tera, kui aku on tööriistaga ühendatud

Не касайтесь защитного колпака или пильного полотна, если сменный аккумулятор вставлен в машину.

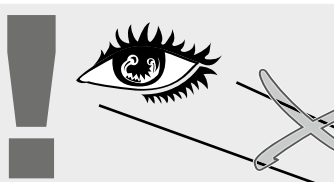
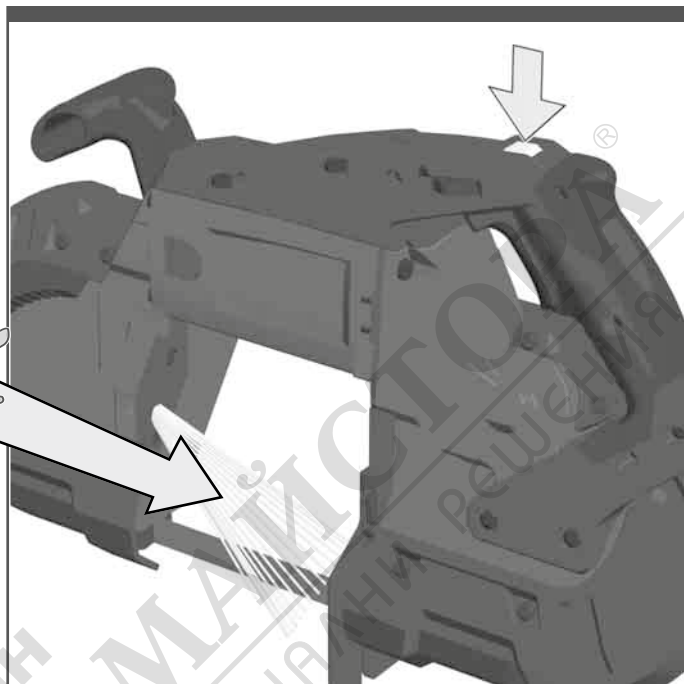
Не хващайте с ръце предпазния капак или листа на триона, когато сменящата се батерия е поставена в машината.

Nu atingeți capota de protecție sau pânza de ferăstrău atunci când acumulatorul este introdus în mașină.

Не допирайте до заштитната покривка или дискот за сечење, кога батеријата за менување е вметната во машината.

Не торкайтесь захисного кожуха або пилкового полотна, коли в машину вставлена змінна акумуляторна батарея.

لا تضع يدك فوق أو حول الواقى/الشفرة أثناء توصيل البطارية بالأداة



Производствен номер.....	4770 24 02	4770 23 02 ...
	...000001-999999000001-999999
Номинална консумирана мощност.....	1100 W	1100 W
Обороти на празен ход.....	0-116 m/min.....	0-116 m/min
Размери на режещия лист.....	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Макс. производителност на рязане правоъгълни профили.....	125 x 125 mm	125 x 125 mm
Макс. производителност на рязане тръби.....	∅ 125 mm	∅ 125 mm
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014	6,5 kg	6,5 kg

Информация за шума

Измерените стойности са получени съобразно EN 60 745.

Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:

Равнище на звуковото налягане (Несигурност K=3dB(A)).....	90 dB (A)	90,2 dB (A)
Равнище на мощността на звука (Несигурност K=3dB(A))	101 dB (A)	101,2 dB (A)

Да се носи предпазно средство за слуха!**Информация за вибрациите**

Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 60745.

Рязане на метал

Стойност на емисии на вибрациите a_h	1,09 m/s ²	1,27 m/s ²
Несигурност K=.....	1,5 m/s ²	1,5 m/s ²

ВНИМАНИЕ

Посоченото в тези инструкции ниво на вибрациите е измерено в съответствие със стандартизиран в EN 60745 измервателен метод и може да се използва за сравнение на електрически инструменти помежду им. Подходящ е и за временна оценка на вибрационното натоварване.

Посоченото ниво на вибрациите представя основните приложения на електрическия инструмент. Ако обаче електрическият инструмент се използва с друго предназначение, с различни сменяеми инструменти или при недостатъчна техническа поддръжка, нивото на вибрациите може да е различно. Това чувствително може да увеличи вибрационното натоварване по време на целия работен цикъл.

За точната оценка на вибрационното натоварване трябва да се вземат предвид и периодите от време, в които уредът е изключен

или работи, но в действителност не се използва. Това чувствително може да намали вибрационното натоварване по време на целия работен цикъл.

Определете допълнителни мерки по техника на безопасност в защита на обслужващия работник от въздействието на вибрациите като например: техническа поддръжка на електрическия инструмент и сменяемите инструменти, поддръжане на ръцете топли, организация на работния цикъл.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на указанията и инструкциите могат да доведат до наранявания.

Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

▲ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАНЦИГ

Дръжте уреда за изолираните ръкохватки, когато извършвате работи, при които режещият инструмент може да засегне скрити електроинсталационни кабели или собствения си кабел. Контактът на режещия инструмент с тоководещ проводник може да предаде напрежението върху метални части на уреда и да доведе до токов удар.

Носете средство за защита на слуха. Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчват се защитно облекло и прахозащитна маска, защитни ръкавици, здрави и нехлъзгави обувки, каска и предпазни средства за слуха.

Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в тялото. Да се носи подходяща прахозащитна маска.

Не е разрешена обработката на материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест).

Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато

използваният инструмент е блокиран; това би могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за блокирането на използвания инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:

- Заклинване в обработваната част
- Пробиване на материала
- Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бъркайте в машината, докато тя работи.

Използваният инструмент може да загрее по време на употреба.

ВНИМАНИЕ! Опасност от изгаряния

- при смяна на инструментата
- при оставяне на уреда

Стружки или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.

Свързващият кабел винаги да се държи извън работния обсег на машината. Кабелът да се отвежда от машината винаги назад.

Закрепете обработваната част с устройство за захващане. Незакрепени части за обработка могат да причинят сериозни наранявания и материални щети.

Преди кавито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.

Да не се използват напукани режещи листове или такива, които са се деформирали!

При рязане водещата скоба винаги да приляга към обработвания материал..

Не включвайте машината, когато режещият диск е допрян в материала. Първо се включва машината и след това се връзва в материала.

Ако режещият диск се заклини, веднага изключете машината и, когато режещият диск спре да се върти, извадете машината от материала. Никога не включвайте машината, когато режещият диск още е допрян в материала.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Лентоотрязната машина може да се използва за отрязване на праволинейни срязове в различни видове метал, като напр. метални профили (UniStrut), тръби, стойки за сухо строителство, кабелни канали, алуминиеви профили.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

СЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Заявяваме под собствена отговорност, че описаният в "Технически данни" продукт съответства на всички важни разпоредби на директива 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/ЕО, както и на всички следващи нормативни документи във тази връзка.

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-20:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61547:2009
EN 55015:2013
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-09-11

Alexander Krug
Managing Director



Упълномощен за съставяне на техническата документация

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ В ЗАВИСИМОСТ ОТ НАТОВАРВАНЕТО

Контактите във външните участъци трябва да бъдат оборудвани със защитни прекъсвачи за утечен ток (FI, RCD, PRCD). Това изисква предписанието за инсталиране за електрическата инсталация. Моля спазвайте това при използване на Вашия уред.

Да се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено върху заводската табелка. Възможно е и свързване към контакт, който не е от тип "жуко", понеже конструкцията е от защитен клас II.

Свързвайте уреда към контакта само в изключено състояние.

ПОДДРЪЖКА

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

Ако кабелът на захранването е повреден, то занесете го за смяна в сервиз, тъй като за това са необходими специални инструменти.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е

описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервиз или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, чертете за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ



Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.



При работа с машината винаги носете предпазни очила.



Да се носят предпазни ръкавици!



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическото и електронното оборудване трябва да се събират отделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.



Електроинструмент от защитен клас II. Електроинструмент, при който защитата от електрически удар зависи не само от основната изолация, а и от обстоятелството, че се използват допълнителни защитни мерки като двойна изолация или усилена изолация. Няма приспособление за присъединяване на защитен проводник.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие